



**VISITE AU CANADA**

**DE**

**SON EXCELLENCE**

**MONSIEUR NICÉPHORE D. SOGLO**

**PRÉSIDENT**

**DE LA**

**RÉPUBLIQUE DU BÉNIN**

**ET**

**MADAME ROSINE SOGLO**

**OCTOBRE 1994**

LIBRARY E-A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20040582 0

**DOCS**

**CA1 EA 94V59 EXF**

**Visit to Canada of His Excellency  
Nicephore D. Soglo President of th  
Republic of Benin and Mrs. Rosine  
Soglo : October 1994**

**43270120**



**VISITE AU CANADA**  
**DE**  
**SON EXCELLENCE**  
**MONSIEUR NICÉPHORE D. SOGLO**  
**PRÉSIDENT**  
**DE LA**  
**RÉPUBLIQUE DU BÉNIN**  
**ET**  
**MADAME ROSINE SOGLO**  
**OCTOBRE 1994**

Programme préparé par le Bureau du Protocole,  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

**Son Excellence Monsieur Nicéphore D. Soglo**  
**Président de la République du Bénin**

**M<sup>me</sup> Rosine Soglo**

---

**SUITE OFFICIELLE**

---

**Son Excellence Monsieur Robert Dossou**  
**Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération**

**Son Excellence Monsieur Paul Dossou**  
**Ministre des Finances**

**Son Excellence Monsieur Robert Tagnon**  
**Ministre du Plan et de la Restructuration économique**

**M. Samuel Amehou**  
**Directeur du Protocole d'État**

**M. Lehady Soglo**  
**Chargé de mission**  
**Présidence de la République**

**M. Coffi Mamert Randolph**  
**Conseiller technique diplomatique**

**M. Yayi Boni**  
**Conseiller technique à l'Économie**

**M. Jean-Pierre Edon**  
**Directeur des Amériques**  
**Ministère des Affaires étrangères et de la**  
**Coopération**

---

**Son Excellence Madame Véronique Ahoyo**  
**Ambassadeur de la République du Bénin au Canada**

- M. Paulin Hountondji  
Chargé de mission  
Présidence de la République
- M. Georges Denis Quenum  
Chef de cabinet du Président
- M. Cocouvi Amoussou  
Aide-de-camp du Président
- M. Christophe Soglo  
Chef de sécurité du Président
- M. Thomas d'Aquin Okoudjou  
Protocole d'État de la Première Dame
- M. Célestin Mara  
Attaché de Presse du Président
- M<sup>me</sup> Eléonore Soglo  
Dame de compagnie
- M<sup>lle</sup> Claude Borna  
Consultante à la Communication
- M. Germain Glago  
Sécurité
- M. Alain Parfait Chodaton  
Sécurité
- M. Damien Padonou  
Photographe.

**M. Jean Georges Goasguen**  
**Médecin du Président**

**M. Pascal Gandaho**  
**Conseiller technique à la communication**

**M. Yves Edgard Monnou**  
**Député**

**M. Mathieu Adjovi**  
**Opérateur économique**  
**Membre du Comité national**  
**du Forum francophone des affaires**

**M<sup>me</sup> Nora Apers**  
**Secrétaire particulière du Président**

M. Gérard Migan

M. Victor Houedanou

M. Eloi Dansi



---

**SUITE CANADIENNE**

---

**M. Lawrence D. Lederman**  
Chef du Protocole

**M. William Bowden**  
Chef-adjoint du Protocole

**M. Yves Bélanger**  
Chef du Protocole du Québec

**M<sup>me</sup> Anne Reynolds**  
Chef du Protocole du Nouveau-Brunswick

---

## BUREAU DU PROTOCOLE

---

M. Jean Lebel

Coordonnateur de la visite

M. Charles Boyer

Agent de visites

M<sup>me</sup> Martha Agnew

(Programme de M<sup>me</sup> Soglo, Ottawa seulement)

Agent de visites

M. Michel Gagné

Coordonnateur de la visite, Québec

---

## PROGRAMME DE LA VISITE

---

**OTTAWA**

**Heure locale**

- 15 h 37** - Arrivée au Canada à bord  
du vol Delta 4682  
Aéroport international Macdonald-Cartier
- Comité d'accueil**
- M. Lawrence D. Lederman**  
Chef du Protocole
- 16 h 00** - Départ pour la Résidence  
des invités du gouvernement canadien
- 16 h 30** - Arrivée à la Résidence  
des invités du gouvernement canadien  
7, Rideau Gate
- 19 h 20** - Départ pour la Résidence officielle  
de l'ambassadeur de la  
République du Bénin
- 19 h 30** - Dîner privé offert par  
Son Excellence  
Madame Véronique Ahoyo  
Ambassadeur de la République du Bénin  
488, avenue Acacia
-

**OTTAWA**

Heure locale

- Matin** - Programme privé
- 11 h 20** - Départ pour la Colline du Parlement
- 11 h 30** - Entretien avec  
**(Photos)** le très honorable Jean Chrétien  
Premier ministre du Canada  
Cabinet du Premier ministre  
Pièce 307-S  
Édifice du Centre  
(Entrée porte de l'ouest)
- 12 h 00** - Rencontre conjointe avec les médias  
**(Photos)** Foyer de la Chambre des communes
- 12 h 15** - Départ pour la Résidence  
du Premier ministre
- 12 h 30** - Déjeuner de travail offert par  
le très honorable Jean Chrétien  
Premier ministre du Canada  
24, promenade Sussex  
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 00** - Départ pour la Résidence des  
invités du gouvernement canadien
- Programme privé  
7, Rideau Gate

---

**LE LUNDI 17 OCTOBRE**

---

- 15 h 00 - Départ pour la Colline du Parlement
- 15 h 15 (Photos) - Rencontre avec les membres du Comité mixte spécial chargé de l'examen de la politique étrangère du Canada sous la co-présidence des honorables Allan J. MacEachen et Jean-Robert Gauthier  
Salle de lecture  
Pièce 237-C  
Édifice du Centre  
(Entrée porte de l'ouest)
- 15 h 45 - Départ pour la Résidence des invités du gouvernement canadien
- 15 h 55 - Programme privé.  
7, Rideau Gate
- 17 h 50 - Départ pour l'hôtel Château Laurier
- 18 h 00 (Photos) - Réception offerte par Son Excellence Monsieur Nicéphore D. Soglo Président de la République du Bénin et Madame Rosine Soglo  
Salle Adam  
1, rue Rideau  
(Entrée du Gouverneur général)

---

LE LUNDI 17 OCTOBRE

---

20 h 00 - Départ pour la Résidence des invités  
du gouvernement canadien

- Dîner privé  
7, Rideau Gate

---

**OTTAWA**

Heure locale

- 08 h 30 - Départ pour le Queensway Corporate Centre
- 09 h 00 - Entretien avec  
(Photos) M. Jean-Pierre Kingsley  
Directeur général  
Élections Canada  
4<sup>e</sup> étage  
Queensway Corporate Centre  
1595, cour Telesat
- 09 h 45 - Départ pour  
l'Édifice Lester B. Pearson
- 10 h 00 - Rencontre avec les membres du  
(Photos) Corps diplomatique africain,  
Salle de conférences Robertson  
125, promenade Sussex
- 11 h 00 - Départ pour la Résidence des  
invités du gouvernement canadien
- 11 h 05 - Programme privé  
7, Rideau Gate
- 11 h 50 - Départ pour la Colline du Parlement



---

## LE MARDI 18 OCTOBRE

---

- 12 h 00 - Déjeuner offert par  
l'honorable Roméo LeBlanc  
Président du Sénat  
Salle à manger du Président  
Édifice du Centre  
(Entrée porte de l'est)  
Tenue de ville
- 14 h 00 - Départ pour la Place du Centre

### HULL

- 14 h 15 (Photos) - Entretien avec  
M<sup>me</sup> Huguette Labelle  
Présidente  
Agence canadienne de Développement  
international  
Salle de conférence 1291-A  
12<sup>e</sup> étage  
200, promenade du Portage
- 15 h 20 - Départ pour  
l'Édifice Lester B. Pearson

### OTTAWA

- 15 h 30 (Photos) - Entretien avec  
l'honorable André Ouellet  
Ministre des Affaires étrangères  
Cabinet du ministre  
10<sup>e</sup> étage  
125, promenade Sussex
- 16 h 30 - Départ pour la Résidence des  
invités du gouvernement canadien

---

**LE MARDI 18 OCTOBRE**

---

- 16 h 35 - Programme privé  
7, Rideau Gate
- 17 h 50 - Départ pour l'Édifice de la  
Municipalité régionale Ottawa-Carleton
- 18 h 00 - Rencontre avec les membres de la  
communauté canado-bénoise  
111, rue Lisgar
- 19 h 30 - Départ pour la Résidence des  
invités du gouvernement canadien
- Programme privé  
7, Rideau Gate
-

**OTTAWA**

Heure locale

08 h 00 - Départ pour l'aéroport

08 h 30 - Départ pour Fredericton à bord  
d'un avion du gouvernement du Canada  
Hangar 11  
Base des Forces canadiennes (Ottawa)  
7<sup>e</sup> escadre

**NOTE 1:** Les membres de la délégation n'allant pas au Nouveau-Brunswick seront transportés par autobus jusqu'à Québec. Les autres personnes accompagnant le Président seront transportés à bord d'un avion nolisé par l'Ambassade du Bénin.

**NOTE 2:** Les bagages de tous les membres de la délégation seront transportés par camion de Ottawa à Québec.

## FREDERICTON

Heure locale

10 h 40

- Arrivée à Fredericton  
Aéroport de Fredericton

Comité d'accueil

L'honorable Marcelle Mersereau  
Vice-première ministre et  
ministre de l'Environnement

M<sup>me</sup> Anne Reynolds  
Chef du Protocole  
du Nouveau-Brunswick

- Départ pour l'hôtel Lord Beaverbrook

11 h 00

(Photos)

- Entretien avec  
l'honorable Marcelle Mersereau  
Vice-première ministre et  
ministre de l'Environnement et  
l'honorable Roland Beaulieu  
Ministre des Affaires  
inter-gouvernementales  
responsable de la francophonie  
Suite 721  
659, rue Queen

---

## LE MERCREDI 19 OCTOBRE

---

- 12 h 30 - Déjeuner offert par Son Honneur  
pour l'honorable Margaret Norrie McCain  
13 h 00 Lieutenant-gouverneur du Nouveau-  
(Photos) Brunswick  
Résidence officielle  
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 30 - Démonstration de la technologie de  
l'autoroute électronique  
Lieu à déterminer
- Entretien avec la  
Coordonnatrice du projet de l'ACDI  
Les femmes et le Développement  
Lieu à déterminer
- Entrevues médiatiques avec  
des journalistes acadiens et  
de la Société Radio-Canada  
Lieu à déterminer
- 17 h 00 - Départ pour l'aéroport
- 17 h 30 - Départ pour Québec à bord  
d'un avion du gouvernement du Canada  
Aéroport de Fredericton

## QUÉBEC

Heure locale

- 17 h 35  
(Photos) - Arrivée à Québec  
Services aériens du gouvernement du Québec  
Aéroport international Jean-Lesage
- Comité d'accueil
- Son Honneur  
le très honorable Martial Asselin  
Lieutenant-gouverneur du Québec
- M. Yves Bélanger  
Chef du Protocole du Québec
- 17 h 50 - Départ pour l'hôtel Loews Le Concorde
- 18 h 20 - Arrivée à l'hôtel  
1225, Place Montcalm
- 18 h 45 - Entretien avec  
à l'honorable Jacques Parizeau  
19 h 15 Premier ministre du Québec  
(Photos) Suite du Président
- 19 h 30 - Départ pour la Colline du Parlement
- 19 h 40 - Cérémonie d'accueil

---

## LE MERCREDI 19 OCTOBRE

---

- 20 h 00 (Photos) - Réception suivie d'un dîner  
offerts par  
l'honorable Jacques Parizeau  
Premier ministre du Québec  
Le Parlementaire  
Tenue de ville, robe courte
- 22 h 00 - Retour à l'hôtel
-

## QUÉBEC

Heure locale

- Petit déjeuner privé

09 h 00

(Photos)

- Entretien avec  
l'honorable Jean Garon  
Ministre de l'Éducation du Québec  
Suite du Président

09 h 30

(Photos)

- Entretien avec  
l'honorable Jean Campeau  
Ministre de Finances et du  
Revenu du Québec  
Suite du Président

10 h 00

(Photos)

- Entretien avec  
l'honorable Jean Rochon  
Ministre de la Santé et des  
Services sociaux  
Suite du Président

10 h 30

(Photos)

- Entretien avec  
M. Pierre F. Côté  
Directeur-général des Élections  
Suite du Président

11 h 15

- Départ pour le Manoir Montmorency



---

## LE JEUDI 20 OCTOBRE

---

- 11 h 30  
(Photos) - Entretien avec  
l'honorable Bernard Landry  
Vice-premier ministre  
Ministre des Affaires internationales  
de l'Immigration et des  
Communautés culturelles  
responsable de la Francophonie  
Salon François-Hébert
- 12 h 00  
(Photos) - Rencontre conjointe avec les médias
- 12 h 15  
(Photos) - Déjeuner de travail  
offert par  
l'honorable Bernard Landry  
Vice-premier ministre  
Ministre des Affaires internationales  
de l'Immigration et des  
Communautés culturelles  
responsable de la Francophonie  
Salon Mary-Patterson
- 14 h 30 - Départ pour l'Université Laval
- 15 h 00 - Rencontre avec  
les membres de la Communauté  
canado-béninoise en compagnie  
du recteur de l'Université  
M. Michel Gervais
- 16 h 00 - Départ pour l'aéroport

---

## LE JEUDI 20 OCTOBRE

---

- 16 h 30 - Départ pour Montréal à bord d'un avion du gouvernement du Canada  
Services aériens du gouvernement du Québec  
Aéroport international Jean-Lesage

### MONTREAL

- 17 h 10 - Arrivée à Montréal  
Aérogare Sky Service  
Aéroport international de Montréal (Dorval)
- 17 h 20 - Départ pour l'hôtel Reine-Élisabeth
- 17 h 50 - Arrivée à l'hôtel Reine-Élisabeth  
900, boulevard René-Lévesque
- Programme privé
- 20 h 00 - Réception et dîner offerts par  
le Mouvement Desjardins et  
l'Union des producteurs agricoles  
Lieu à déterminer
- 22 h 00 - Retour à l'hôtel
-

## MONTREAL

Heure locale

- 09 h 00 - Entretiens avec  
à les représentants des compagnies  
11 h 30 suivantes:  
(Photos)
- . Hydro-Québec international
  - . SNC-Lavalin
  - . Tecsub
  - . DTI
  - . Roche
  - . SECOR
  - . CRC-Sogema
- Centre du commerce mondial  
Pièce 3200  
380, rue St-Antoine ouest
- 11 h 50 - Départ pour l'hôtel Inter-continental
- 12 h 00 - Déjeuner offert par le  
(Photos) Forum francophone des Affaires  
Salon Maisonneuve  
360, rue St-Antoine ouest  
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 30 - Réunion avec des membres des  
à Organismes non gouvernementaux  
15 h 30 présents au Bénin  
(Photos) Centre de Conférences  
international de Montréal  
Pièce 320  
380, rue St-Antoine ouest

---

## LE VENDREDI 21 OCTOBRE

---

- Événements médiatiques  
(organisés par l'ambassade)
- Départ pour l'aéroport
- Départ du Canada à bord du vol  
Aéroport international de Montréal (Mirabel)

Comité d'adieu

M. Gabriel M. Lessard  
Directeur  
Relations avec l'Afrique  
occidentale, centrale et  
avec le Maghreb

---

---

**PROGRAMME**  
**DE**  
**M<sup>ME</sup> ROSINE SOGLO**

---

**OTTAWA**

Heure locale

10 h 00 - Départ pour le Parc de la Gatineau

**PARC DE LA GATINEAU**

10 h 20 - Visite du Parc de la Gatineau

10 h 45 - Départ pour la Résidence des invités  
du gouvernement canadien

**OTTAWA**

11 h 05 - Arrivée à la Résidence des invités  
du gouvernement canadien  
7, Rideau Gate

12 h 10 - Départ pour l'Édifice Lester B. Pearson

12 h 00 - Déjeuner offert par  
pour l'honorable Alice Desjardins  
12 h 30 Juge de la Cour fédérale  
Tour A, 9<sup>ème</sup> étage  
125, promenade Sussex

14 h 00 - Départ pour la Colline du Parlement

14 h 05 - Visite guidée du Parlement  
Édifice du Centre

14 h 45 - Départ pour le  
Centre international Match

---

## LE LUNDI 17 OCTOBRE

---

- 14 h 50 - Entretien avec les membres  
du Centre international Match  
11<sup>ème</sup> étage, pièce 1102  
200, rue Elgin
- 15 h 50 - Départ pour la Résidence des invités  
du gouvernement canadien
-

## OTTAWA

Heure locale

- 08 h 50 - Départ pour  
Village d'enfants SOS Canada
- 09 h 00 - Entretien avec  
M. John Scott  
Président  
Village d'enfants SOS Canada  
2<sup>me</sup> étage, pièce 203  
396, rue Cooper
- 10 h 05 - Départ pour  
le Musée canadien des civilisations

## HULL

- 10 h 15 - Visite au  
Musée canadien des civilisations  
100, rue Laurier
- 11 h 05 - Départ pour la Résidence des  
invités du gouvernement canadien

## OTTAWA

- 12 h 15 - Déjeuner offert par  
pour M<sup>me</sup> Rosine Soglo  
12 h 30 7, Rideau Gate



---

**LE MARDI 18 OCTOBRE**

---

- 14 h 30 - Entretien avec  
M<sup>me</sup> Wendy Milne  
Directrice exécutif  
Association nationale de la femme et du  
droit  
Pièce 604  
1, rue Nicholas
- 15 h 10 - Départ pour la Résidence des invités  
du gouvernement canadien
-

---

## CORTÈGE

---

L-1 S.E. M. N.D. Soglo  
M. L.D. Lederman  
Hon. M. Mersereau  
(arrivée à Fredericton)  
Le très hon. M. Asselin  
(arrivée à Québec)

S-2 GRC  
ASE (M. C. Soglo)

P-1 Protocole  
M. S. Amehou  
M. T. A. Okoudjou

L-2 M<sup>me</sup> R. Soglo

L-3 S.E. M. R. Dossou  
S.E. M<sup>me</sup> V. Ahoyo

L-4 S.E. M. P. Dossou  
S.E. M. R. Tagnon

L-5 M. L. Soglo  
M. C. Amoussou  
M. C. Soglo  
M<sup>me</sup> E. Soglo  
M. J. G. Goasguen

L-6 M. D. Podonou  
M. C.M. Randolph  
M. Y. Boni  
M. J.-P. Edon  
M. P. Hountondji  
M. G..D. Quenum

L-7 M<sup>me</sup> M. Soglo  
M. G. Glago  
M. A. P. Chodaton  
M. P. Gandaho  
M. Y. E. Monnou  
M. M. Adjovi  
M<sup>me</sup> N. Apers

L-8 M. D. Podonou  
M. C. Mara  
M. G. Migan  
M. V. Houedanou  
M. E. Dansi

## NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

### Appels téléphoniques outre-mer à Cotonou

Heure d'Ottawa + 7 heures . . . . 011-22-9-numéro

### OTTAWA (Indicatif régional 613)

Résidence du  
Gouverneur général . . . . . 993-8200

Cabinet du  
Premier ministre . . . . . 992-4211

### Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Cabinet du Ministre des  
Affaires étrangères . . . . . 995-1851

Cabinet du Ministre du  
Commerce international . . . . . 992-7332

Bureau du Protocole . . . . . 996-9875

M. Jean Lebel (cellulaire) . . . . . 762-4229

M. Charles Boyer (cellulaire) . . . . . 797-9324

M<sup>me</sup> Martha Agnew (cellulaire) . . . . . 797-9691

Direction des relations avec  
l'Afrique occidentale  
centrale et avec le Maghreb . . . . . 944-6578

Ambassade de la République du Bénin . . . . . 233-4429

### Gendarmerie royale du Canada

Sécurité des dignitaires . . . . . 993-8844

Centre de contrôle (24 heures) . . . . . 952-4200

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Base des Forces canadiennes (Ottawa)</b>         |                 |
| Protocole . . . . .                                 | 998-3001        |
| <b>Chambre des communes</b>                         |                 |
| Renseignements . . . . .                            | 992-4793        |
| Protocole . . . . .                                 | 992-8802        |
| <b>7, Rideau Gate . . . . .</b>                     | <b>745-9811</b> |
| <b>Santé Canada</b>                                 |                 |
| Urgence (24 heures) . . . . .                       | 957-7711        |
| Celleulaire (24 heures) . . . . .                   | 769-6945        |
| <b>Environnement Canada (Météo) . . . . .</b>       | <b>998-3440</b> |
| <b>QUÉBEC (Indicatif régional 418)</b>              |                 |
| <b>Gouvernement du Québec</b>                       |                 |
| Cabinet du Premier ministre . . . . .               | 643-5321        |
| Bureau du Protocole . . . . .                       | 649-2346        |
| <b>Aéroport international Jean-Lesage . . . . .</b> | <b>640-2742</b> |
| <b>Gendarmerie Royale du Canada</b>                 |                 |
| Sécurité des dignitaires . . . . .                  | 648-3734        |
| <b>Hôtel Loews Le Concorde . . . . .</b>            | <b>647-2222</b> |
| <b>MONTREAL (Indicatif régional 514)</b>            |                 |
| <b>Aéroport international de Montréal (Mirabel)</b> |                 |
| Opérations . . . . .                                | 476-2974        |
| <b>Gouvernement du Québec</b>                       |                 |
| Bureau du Protocole . . . . .                       | (418) 649-2346  |

## **FREDERICTON (Indicatif régional 506)**

### **Gouvernement du Nouveau-Brunswick**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Cabinet du Premier ministre</b> . . . . . | <b>453-2144</b> |
| <b>Bureau du Protocole</b> . . . . .         | <b>453-2671</b> |

### **Gendarmerie royale du Canada**

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Sécurité des dignitaires</b> . . . . .       | <b>452-3471</b> |
| <b>Centre de contrôle (24 heures)</b> . . . . . | <b>451-6051</b> |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Santé Canada</b> . . . . .           | <b>453-2360</b>       |
| <b>Cellulaire (24 heures)</b> . . . . . | <b>(613) 769-6945</b> |

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Environnement Canada (météo)</b> . . . . . | <b>446-6240</b> |
|---|-----------------|

---

---

## NOTES

---

---

---

## NOTES

---



doc  
CA1  
EA  
94V59  
EXF



.b 2636402(E)  
.b 2636414(F)

TO CANADA

OF

HIS EXCELLENCY

NICÉPHORE D. SOGLO

PRESIDENT

OF THE

REPUBLIC OF BENIN

AND

MRS. ROSINE SOGLO

OCTOBER 1994



Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

JAN 10 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY

RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

**VISIT TO CANADA**

OF

**HIS EXCELLENCY**

**NICÉPHORE D. SOGLO**

**PRESIDENT**

OF THE

**REPUBLIC OF BENIN**

AND

**MRS. ROSINE SOGLO**

**OCTOBER 1994**

Programme prepared by the Office of Protocol,

Department of Foreign Affairs and International Trade

43 270 120 cny  
43 270 121 fr (b. 2636414)

His Excellency Nicéphore D. Soglo  
President of the République of Benin

Mrs. Rosine Soglo

---

**OFFICIAL PARTY**

---

His Excellency Robert Dossou  
Minister of Foreign Affairs and Cooperation

His Excellency Paul Dossou  
Minister of Finance

His Excellency Robert Tagnon  
Minister of Planning and Economic Restructuring

Mr. Samuel Amehou  
Director of State Protocol

Mr. Lehady Soglo  
Chargé de Mission  
Presidency of the Republic

Mr. Coffi Mamert Randolph  
Diplomatic Technical Counsellor

Mr. Yayi Boni  
Technical Counsellor for the Economy

**Mr. Jean-Pierre Edon**  
**Americas Director**  
**Department of Foreign Affairs and Cooperation**

---

**Her Excellency Véronique Ahoyo**  
**Ambassador of the Republic of Benin to Canada**

---

## ACCOMPANYING PARTY

---

- Mr. Paulin Hountondji  
Chargé de Mission  
Presidency of the Republic
- Mr. Georges Denis Quenum  
President's Executive Assistant
- Mr. Cocouyi Amoussou  
President's Aide-de-Camp
- Mr. Christophe Soglo  
President's Chief of Security
- Mr. Thomas d'Aquin Okoudjou  
State Protocol for the First Lady
- Mr. Célestin Mara  
President's Press Attaché
- Mrs. Éléonore Soglo  
Travelling Companion
- Ms. Claude Borna  
Communication Consultant
- Mr. Germain Glago  
Security officer
- Mr. Alain Parfait Chodaton  
Security officer
- Mr. Damien Padonou  
Photographer

Mr. Jean Georges Goasguen  
President's Physician

Mr. Pascal Gandaho  
Technical Adviser, Communication

Mr. Yves Edgard Monnou  
Deputy

Mr. Mathieu Adjovi  
Economic Operator  
Member, National Committee  
Francophone Business Forum

Mrs. Nora Apers  
President's Private Secretary

---

## ACCOMPANYING MEDIA

---

Mr. Gérard Migan

Mr. Victor Houedanou

Mr. Elói-Dansi

---

## IN ATTENDANCE

---

Mr. Lawrence D. Lederman  
Chief of Protocol

Mr. William Bowden  
Deputy Chief of Protocol

Mr. Yves Bélanger  
Chief of Protocol of Quebec

Ms. Anne Reynolds  
Chief of Protocol of New Brunswick



---

## OFFICE OF PROTOCOL

---

Mr. Jean Lebel  
Visit Coordinator

Mr. Charles Boyer  
Visits Officer

Mrs. Martha Agnew  
(Mrs. Soglo Programme, Ottawa only)  
Visits Officer

Mr. Michel Gagné  
Visit Coordinator, Quebec

---

## **PROGRAMME FOR THE VISIT**

---

**OTTAWA**

*Local Time*

1537 hours - Arrival in Canada  
on board Delta flight 4682  
Macdonald-Cartier International Airport

Welcoming Party:

Mr. Lawrence D. Lederman  
Chief of Protocol

1600 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House

1630 hours - Arrival at the Canadian Government  
Guest House  
7 Rideau Gate

1920 hours - Departure for the Official Residence  
of the Ambassador of the Republic of  
Benin

1930 hours - Private Dinner given by  
Her Excellency Véronique Ahoyo  
Ambassador of the Republic of Benin  
488 Acacia Avenue

---

## MONDAY, OCTOBER 17

---

### OTTAWA

Local Time

Morning - Private Programme

1120 hours - Departure for Parliament Hill

1130 hours - Meeting with  
(Photo Op) The Right Honourable Jean Chrétien  
Prime Minister of Canada  
Prime Minister's Office  
Room 307-S  
Centre Block  
(West Door Entrance)

1200 hours - Joint Meeting with the media  
(Photo Op) Foyer of the House of Commons

1215 hours - Departure for the Prime Minister's  
Residence

1230 hours - Working Luncheon given by  
The Right Honourable Jean Chrétien  
Prime Minister of Canada  
24 Sussex Drive  
Dress: Business Suit, Short Dress

1400 hours - Return to the Canadian Government  
Guest House

- Private Programme  
7 Rideau Gate

---

**MONDAY, OCTOBER 17**

---

- 1500 hours - Departure for Parliament Hill
- 1515 hours - Joint Meeting with members of  
(Photo Op) Special Mixed committee responsible  
for reviewing Canadian Foreign Policy  
co-chaired by the honourable  
Allan J. MacEachen and the honourable  
Jean-Robert Gauthier  
Reading Room  
Room 237-C Centre Block  
West Door Entrance
- 1545 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House
- 1555 hours - Private Programme  
7 Rideau Gate
- 1750 hours - Departure for the Château Laurier Hotel
- 1800 hours - Reception given by  
(Photo Op) His Excellency Nicéphore D. Soglo  
President of the Republic of Benin  
and Mrs. Rosine Soglo  
Adam Room  
1 Rideau Street  
(Governor General's Entrance)
- 2000 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House

---

**MONDAY, OCTOBER 17**

---

**- Private Dinner  
7 Rideau Gate**

---

**OTTAWA**

Local Time

0830 hours - Departure for the Queensway Corporate Centre

0900 hours - Meeting with  
(Photo Op) Mr. Jean-Pierre Kingsley  
Chief Electoral Officer  
Elections Canada  
4th Floor  
Queensway Corporate Centre  
1595 Telesat Court

0945 hours - Departure for the Lester B. Pearson Building

1000 hours - Meeting with members of  
(Photo Op) the African Diplomatic Corps  
Robertson Room  
125 Sussex Drive

1100 hours - Departure for the Canadian Government Guest House

1105 hours - Private Programme  
7 Rideau Gate

1150 hours - Departure for Parliament Hill

---

## TUESDAY, OCTOBER 18

---

1200 hours - Luncheon given by  
the Honourable Roméo LeBlanc  
Speaker of the Senate  
Speaker's Dining Room  
Centre Block  
(East Door Entrance)  
Dress: Business suit, Short dress

1400 hours - Departure for Place du Centre

### HULL

1415 hours - Meeting with  
(Photo Op) Mrs. Huguette Labelle  
Président  
Canadian International  
Development Agency  
Conference Room 1291-A  
12th Floor  
200 Promenade du Portage

1520 hours - Departure for the Lester B. Pearson  
Building

### OTTAWA

1530 hours - Meeting with  
(Photo Op) the Honourable André Ouellet  
Minister of Foreign Affairs  
Minister's Office  
10th Floor  
125 Sussex Drive

1630 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House



---

**TUESDAY, OCTOBER 18**

---

1635 hours - Private Programme  
7 Rideau Gate

1750 hours - Departure for the  
Ottawa-Carleton Municipal Building

1800 hours - Meeting with members of the  
Canada-Benin Community  
111 Lisgar Street.

1930 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House

- Private Programme  
7 Rideau Gate

---

**OTTAWA**

Local Time

0800 hours - Departure for the airport.

0830 hours - Departure for Fredericton on board  
a Government of Canada aircraft  
Hangar 11  
Canadian Forces Base (Ottawa)  
7 Wing

NOTE 1: All members of the Delegation who are not going to New Brunswick will be transported to Quebec City by bus. Other Delegation members traveling with the President will be flown on a chartered aircraft.

NOTE 2: The baggage of all members of the Delegation will be transported by truck from Ottawa to Quebec City.

## FREDERICTON

Local Time

1040 hours - Arrival in Fredericton  
Fredericton Airport

Welcoming Party:

The Honourable Marcelle Mersereau  
Deputy Prime Minister and  
Minister of Environment

Ms. Anne Reynolds  
Chief of Protocol of New Brunswick

- Departure for the Lord Beaverbrook  
Hotel

1100 hours - Meeting with  
(Photo Op) the Honourable Marcelle Mersereau  
Deputy Prime Minister and  
Minister of Environment  
and the Honourable Roland Beaulieu,  
Minister of Inter-governmental Affairs  
Responsable for la Francophonie.  
Room 721  
659 Queen Street

1230 hours - Luncheon given by Her Honour  
for the Honourable Margaret Norrie McCain.  
1300 hours Lieutenant Governor of New Brunswick  
(Photo Op) Official Residence  
Dress: Business Suit, Short Dress

---

## WEDNESDAY, OCTOBER 19

---

- 1430 hours - Demonstration of the technology  
of the Electronic Car  
Venue to be determined
- Meeting with the Coordinator  
Canadian International Development  
Agency's project  
Women and Development  
Venue to be determined
- Media Meeting with Acadian journalists  
and Canadian Broadcasting Corporation  
Venue to be determined
- 1700 hours - Departure for the airport
- 1730 hours - Departure for Quebec on board  
a Government of Canada aircraft  
Fredericton Airport

## QUEBEC

### Local Time

1735 hours - Arrival in Québec  
(Photo Op) Québec Government flight services centre  
Jean-Lesage International Airport

### Welcoming Party:

His Honour  
the Honourable Martial Asselin  
Lieutenant Governor of Québec

Mr. Yves Bélanger  
Chief of Protocol of Québec

1750 hours - Departure for the  
Loews Le Concorde Hotel

1820 hours - Arrival at the hotel  
1225 Montcalm Place

1845 hours - Meeting with  
to the Honourable Jacques Parizeau  
1915 hours Premier of Québec  
(Photo Op) President's Suite

1930 hours - Departure for Parliament Hill

1940 hours - Arrival Ceremony

---

**WEDNESDAY, OCTOBER 19**

---

2000 hours - Reception and Dinner given by  
(Photo Op) the Honourable Jacques Parizeau  
Premier of Quebec  
*Le Parlementaire*  
Dress: Business Suit, Short Dress

2200 hours - Return to the hotel

---

**QUEBEC**

Local Time

- Private Breakfast

0900 hours - Meeting with  
(Photo Op) the Honourable Jean Garon  
Minister of Education of Québec  
President's Suite

0930 hours - Meeting with  
(Photo Op) the Honourable Jean Campeau  
Minister of Finance and Québec Revenue  
President's Suite

1000 hours - Meeting with  
(Photo Op) the Honourable Jean Rochon  
Minister of Health and Social Services  
President's Suite

1030 hours - Meeting with  
(Photo Op) Mr. Pierre F. Côté  
Director General of Elections  
President's Suite

1115 hours - Departure for the Manoir Montmorency

---

## THURSDAY, OCTOBER 20

---

- 1130 hours (Photo Op) - Meeting with the Honourable Bernard Landry Deputy Premier  
Minister of International Affairs  
Immigration and Cultural Community  
responsible for la Francophonie  
François-Hébert Room
- 1200 hours (Photo Op) - Joint Meeting with the media
- 1215 hours (Photo Op) - Working Luncheon given by the Honourable Bernard Landry Deputy Premier  
Minister of International Affairs  
Immigration and Cultural Community  
responsible for la Francophonie  
Mary-Patterson Room  
Dress: Business Suit, Short Dress
- 1430 hours - Departure for the Laval University
- 1500 hours - Joint Meeting with Mr. Michel Gervais  
Rector of the Laval University  
and members of the  
Canada-Benin Community
- 1600 hours - Departure for the airport
- 1630 hours - Departure for Montreal on board a Government of Canada aircraft  
Quebec Government flight Services Centre  
Jean-Lesage International Airport



**MONTREAL**

- 1710 hours - Arrival in Montreal  
Terminal Sky Service  
Montreal International Airport (Dorval)
- Departure for the Queen Elizabeth Hotel
- Arrival at the Queen Elizabeth Hotel  
900 René-Lévesque Blvd.
- Private Programme
- 2000 hours - Reception and dinner given by  
le Mouvement Desjardins et  
l'Union des producteurs agricoles  
Venue to be determined
- 2200 hours - Return to the hotel
- 
- 
-

**MONTREAL**

Local Time

- 0900 hours - Meeting with representatives of  
to the following companies:  
1130 hours  
(Photo Op)
- . Hydro-Quebec International
  - . SNC-Lavalin
  - . Tecsuét
  - . DTI
  - . Roche
  - . SECOR
  - . CRC-Sogema
- Centre de Commerce mondial  
Room 3200  
380 St-Antoine Street West
- 1150 hours - Departure for the Intercontinental Hotel
- 1200 hours - Luncheon given by the  
Francophone Business Forum  
Maisonneuve Room  
360 St-Antoine Street West  
Dress: Business Suit, Short Dress
- 1430 hours - Meeting with members of  
to Non-governmental organisations  
1530 hours active in Benin  
Montreal International Conferences  
Centre  
Room 320  
380 St-Antoine Street west

---

**FRIDAY, OCTOBER 21**

---

- Media Events  
(prepared by the Embassy)
  
- Departure for the airport
  
- Departure from Canada  
on board \_\_\_\_\_ flight \_\_\_\_\_  
Montreal International Airport (Mirabel)

Farewell Party :

Mr. Gabriel M. Lessard  
Director  
West and Central Africa  
and the Maghreb Relations Division

---

---

**PROGRAMME**  
**OF**  
**MRS. ROSINE SOGLO**

---

---

## MONDAY, OCTOBER 17

---

### OTTAWA

Local Time

1000 hours - Departure for Gatineau Park

### GATINEAU PARK

1020 hours - Visit to the Gatineau Park

1045 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House

### OTTAWA

1105 hours - Arrival at the Canadian Government  
Guest House  
7 Rideau Gate

1210 hours - Departure for the Lester B. Pearson  
Building

1200 hours - Luncheon given by  
for the Honourable Alice Desjardins  
1230 hours Judge  
Federal Court of Canada  
Tour A, 9th Floor  
125 Sussex Drive

1400 hours - Departure for Parliament Hill

1405 hours - Guided Tour of the Parliament  
Centre Block

---

**MONDAY, OCTOBER 17**

---

1445 hours - Departure for International Centre Match

1450 hours - Meeting with members of  
International Centre Match  
11th Floor, Room 1102  
200 Elgin Street

1550 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House.

---

**OTTAWA**

Local Time

0850 hours - Departure for  
SOS Children's Village Canada

0900 hours - Meeting with  
Mr. John Scott  
President  
SOS Children's Village Canada  
2nd Floor, Room 203  
396 Cooper Street

1005 hours - Departure for the Canadian  
Museum of Civilization

**HULL**

1015 hours - Visit to the Canadian Museum of  
Civilization  
100 Laurier Street

1105 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House

**OTTAWA**

1215 hours - Luncheon given by  
for Mrs. Rosine Soglo  
1230 hours 7 Rideau Gate

---

**TUESDAY, OCTOBER 18**

---

- 1430 hours - Meeting with  
Mrs. Wendy Milne  
Executive Director  
National Association of Women and  
Law  
Room 604  
1 Nicholas Street
- 1510 hours - Departure for the Canadian Government  
Guest House
-



---

## MOTORCADE

---

L-1 H.E. N.D. Soglo  
Mr. L.D. Lederman  
Hon. M. Mersereau  
(arrival in Fredericton)  
Rt. Hon. M. Asselin  
(arrival in Quebec City)

S-2 RCMP  
FSO (Mr. C. Soglo)

P-1 Protocol  
Mr. S. Amehou  
Mr. T.A. Okoudjou

L-2 Mrs. R. Soglo

L-3 H.E. R. Dossou  
H.E. V. Ahoyo

L-4 H.E. P. Dossou  
H.E. R. Tagnon

L-5 Mr. L. Soglo  
Mr. C. Amoussou  
Mr. C. Soglo  
Mrs. E. Soglo  
Mr. J.G. Goasguen

L-6 Mr. D. Podonou  
Mr. C.M. Randolph  
Mr. Y. Boni  
Mr. J.-P. Edon  
Mr. P. Hountondji  
Mr. G.D. Quenum

L-7 Mrs. M. Soglo  
Mr. G. Glago  
Mr. A.P. Chodaton  
Mr. P. Gandaho  
Mr. Y.E. Monnou  
Mr. M. Adjovi  
Mrs. N. Apers

L-8 Mr. D. Podonou  
Mr. C. Mara  
Mr. G. Migan  
Mr. V. Houedanou  
Mr. E. Dansi

---

## TELEPHONE NUMBERS

---

### Overseas telephone calls to Cotounou

Ottawa time + 7 hours . . . . . 011-22-9-number

### OTTAWA (Area Code 613)

Governor General's Residence . . . . . 993-8200

Prime Minister's Office . . . . . 992-4211

### Department of Foreign Affairs and International Trade

#### Office of the

Minister of Foreign Affairs . . . . . 995-1851

#### Office of the

Minister for International Trade . . . . . 992-7332

Office of Protocol . . . . . 996-9875

Mr. Jean Lebel (cellular) . . . . . 762-4229

Mr. Charles Boyer (cellular) . . . . . 797-9324

Mrs. Martha Agnew (cellular) . . . . . 797-9691

#### West and Central Africa

and the Maghreb Relations Division . . . 944-6578

Embassy of the Republic of Benin . . . . . 233-4429

### Royal Canadian Mounted Police

VIP Security . . . . . 993-8844

Control Centre (24 hours) . . . . . 952-4200

### Canadian Forces Base Ottawa (South)

Protocol . . . . . 998-3001

Operations . . . . . 998-3541

|  |          |
|--|----------|
| House of Commons                       |          |
| Information . . . . .                  | 992-4793 |
| Protocol . . . . .                     | 992-8802 |
| 7 Rideau Gate . . . . .                | 745-9811 |
| Health Canada                          |          |
| Emergency (24 hours) . . . . .         | 957-7711 |
| Environment Canada (Weather) . . . . . | 998-3440 |

**QUEBEC CITY (Area Code 418)**

|   |          |
|---|----------|
| Government of Quebec                        |          |
| Premier's Office . . . . .                  | 643-5321 |
| Office of Protocol . . . . .                | 649-2346 |
| Jean-Lesage International Airport . . . . . | 640-2742 |
| Royal Canadian Mounted Police               |          |
| VIP Security . . . . .                      | 648-3734 |
| Loews Le Concorde Hotel . . . . .           | 647-2222 |

**MONTREAL (Area Code 514)**

|  |                |
|--|----------------|
| Montreal International Airport (Mirabel) |                |
| Operations . . . . .                     | 476-2974       |
| Government of Quebec                     |                |
| Protocol Office . . . . .                | (418) 649-2346 |

**FREDERICTON (Area code 506)**

**Government of New-Brunswick**

Prime Minister's Office . . . . . 453-2144  
Protocol Office . . . . . 453-2671

**Royal Canadian Mounted Police**

VIP Security . . . . . 452-3471  
Control Centre (24 hours) . . . . . 451-6051

Health Canada . . . . . 453-2360  
Emergency (24 hours) . . . . . (613) 769-6945

Environment Canada (Weather) . . . . . 446-6240

---

## NOTES

---

---

## NOTES

---